



中華民國一〇六年七月廿九日歲次丁酉閏六月初七日  
台南道場 濟德佛院

July 29, 2017 (The 7th day of the leap 6th lunar month in 2017)

Tainan Tao Society Ji De Temple

恭求仙佛慈悲指示訓

Buddha's merciful oracles:

## 守護 **Guard and Protect**

守護自己的德性 時刻反省精進

Guard and protect one's own virtue with constant self-introspection and diligence.

守護修道的莊嚴 處事圓融善解

Guard and protect the solemnity of Tao cultivation with well-roundedness and mutual understanding.

守護道場的慧命 積極修辦培德

Guard and protect the length of the Heavenly Decree with active Tao cultivation and propagation and the nurture of one's virtue.

守護前人的德業      尊師重道守戒

Guard and protect the virtuous achievements of Senior Elder by honoring Holy Teachers, valuing Tao, and disciplining oneself.

守護於己之念頭      真誠於天於人於事

Guard and protect one's thought by being sincere towards Heaven, people, and matters.

行出皆是合理合道      努力積極

Everything you do should be in accordance with Tao and the principle of Tao. Work hard actively.

奉獻犧牲      無私無我

Dedicate and sacrifice unselfishly and selflessly.

守護人生之道程      認理而為

Guard and protect one's journey of Tao by acting in accordance with the principle of Tao.

守護修辦與聖賢同

Guard and protect one's Tao cultivation and Tao propagation by following the examples of saints and sages.

守得住者      成佛有餘

Those who can guard successfully will attain buddhahood.

護道有成者      必封天爵

Those who can protect Tao wholeheartedly will attain a heavenly status.

進退無過      思恩懷抱      中和可以

Advance and retreat without making any mistakes; Always be grateful so harmony can be achieved.

以真誠行出守護也

Guard and protect with true sincerity.

吾乃  
不休息菩薩 奉  
中旨 降至佛家 躬身早叩  
皇中 駕 復問弟妹可安佳  
平下心氣待訓達 哈哈

I am

Bu Xiu Xi Pu Sa, descending to the Temple by the order of  
Heavenly Mater. After paying respects to  
Heavenly Mater, I ask my brothers and sisters if you are all  
peaceful and well.

Quiet your mind as I continue the holy revelation.

守護自己性德培 時時刻刻無有虧

Guard and protect one's own True Nature by nurturing one's virtue;  
Make no mistakes anytime, anywhere.

與佛同在念茲也 與眾同在顯慈悲

Be with buddhas by focusing on our Nature; Be with the people by  
manifesting mercy and compassion

守護修辦之慧命 認理而行天命追

Guard and protect the length of one's Tao cultivation and Tao  
propagation by acting in accordance with the Truth and pursuing the  
Heavenly Decree.

與天不昧天道理 與人無愧無過也

Do not conceal the principle of Tao towards Heaven; Act without  
regrets or making any mistake towards people.

守護前人德業建 開創道場積極為

Guard and protect the virtuous achievements of Senior Elder by breaking new ground in the Tao Society.

渡人成全無有累 當仁不讓任責背

Introduce Tao and help others to understand Tao tirelessly; Shoulder the mission without any hesitation.

守護道場責不諉 行功立德速前推

Guard and protect the Tao Society without any excuse by implementing quickly with merit accumulation and virtue establishment.

誠實修辦謙懷也 足下千里眾生覺

Cultivate and propagate Tao truthfully with humility; A journey of a thousand miles begins with a single step as you work to enlighten sentient beings.

開道成道憑愿立 聖賢之路步步隨

Pioneering in Tao affairs and attaining sainthood are based on one's vows; Follow the examples of saints and sages step by step.

德功勤建祖先見 德若虧來難償賠

Bring glory to one's ancestors by diligently nurturing virtue and establishing merit; It'll be difficult to make up for the loss of one's virtue.

認理根源本來建 蓮品從己德誠為

One's original state will be established by realizing the Truth and the Source; One's heavenly status is based on one's virtue, sincerity, and action.

奉道守道握機會 修辦努力成功也

Practice Tao and guard the Tao by seizing this opportunity; Success goes to those who work hard in Tao cultivation and propagation.

勢不用盡存一點 福不享盡留後輩

Don't exercise one's power fully; Don't waste one's blessings by saving some for the later generation.

話不說盡留三分 規不行盡顯德也

Be cautious of your words and your actions as you manifest virtue.

待人處世皆有道 天必助爾功成偉

Treat others in accordance with Tao; Heaven will help you reach success.

君臣有道國豐騷 人子有孝樂庭闈

A country will prosper when the sovereign and subordinates follow the Tao; Filial children brings happiness into their home.

修道能以誠字定 天人合一喜相隨

The ability to cultivate Tao is determined by one's sincerity; Happiness will follow if you become one with Heaven.

樂道不倦心不憊 與眾同樂修道也

Take delight in Tao endlessly and tirelessly; Tao cultivation is sharing joy with others.

守護之訓點滴述 弟妹真心把道推

Detailing the oracle of "Guard and Protect" bit by bit; Brothers and sisters spread the Tao with a true heart.

哈哈

法會兩天緣份深 得此大道知感恩

Being able to attend the 2-day Tao seminar is due to your deep affinity; Be grateful for receiving the Great Tao.

天恩浩瀚師德巍 佛子同聚佛殿門

Because of the boundless grace from Heaven and the lofty virtue from Holy Teachers, you can gather together in the temple.

人生真諦洞悉也 中庸之道經緯深

Understand the True Meaning of Life and the profound principle of the Doctrine of the Mean.

從此學道人道立 從此真誠學聖人

Here is where you should learn Tao to become a decent human being; Here is where you should be sincere in learning how to become a saint.

學會待人處世理 乃為人生第一人

Learn how to get along with others; This is how you can be the best in life.

同體水深火熱世 搭幫助道化緣人

Become one with those who are suffering by helping to introduce Tao to those with affinity.

苦口婆心勸化眾 必能感人天梯登

By helping others to understand Tao earnestly, you will definitely move people and climb up the stairs to Heaven.

攜手同修共辦道 康莊大道奔前程

Cultivate and propagate Tao together hand-in-hand; Head towards a bright future.

懂嗎

Do you understand?

轉筆喚來崇德人 皆當同心修道前

Next, Senior Elder called out the members of Chong De; Strive forward in Tao cultivation with one heart.

三多四好本固建 上下同心遵禮虔

Solidify the foundation by inviting more people to receive Tao, attend the Tao Seminars, and Tao classes.

In addition, be sure to learn, cultivate, lecture and propagate Tao well; All work together and follow propriety sincerely.

道化世人從己顯 彌勒家園即不遠

To transform others with Tao, you need to start from yourself; Then, the Maitreya homeland is not that faraway.

法會因緣實不易 握緊佳機好向前

It's because of special affinity that you can attend the Tao seminar; Be sure to seize the opportunity in order to move forward.

傳題認真把道講 輔導員是真心全

The Tao lecturers should earnestly complete their lectures as the helpers served sincerely.

相輔之理同修辦 定能普化了苦圈

Help one another as you cultivate and propagate Tao; You will definitely transcend from the sea of suffering.

喚來泰國之點傳 懷抱熱誠九六援

Calling the Tao Transmitting Masters from Thailand; Save sentient beings with passion.

講道辦道開創建 苦心點滴通上天

Pioneer and establish as you preach and propagate Tao; Heaven understands all of your painstaking efforts.

誠之爾心天地助      誠者感應化三千

Heaven and Earth will help you because of your sincerity; Those who are sincere will be able to transform the Three Thousand World.

玉英攜手莎羅剎      同心積極心恆堅

Yu-Ying holds Sarochar's hand; Work together actively and continue to persevere.

道務規劃按步進      請益前賢來助全

Plan Tao affairs step by step; Ask Tao seniors for help.

借力使力天助力      自助人助助滿圓

Heaven helps those who help themselves; Help yourself and others to reach perfection.

立下修辦的模範      行功立德後人瞻

Become the role model of Tao cultivation and propagation; Set a good example for the later generation by accumulating merit and nurturing virtue.

好嗎

Is that okay?

今日與眾見一面      弟妹日後心定先

Meeting with you all today; Brothers and sisters, be sure to pacify your mind first in the future.

認真投入修辦道      來此不負天恩淵

Seriously devote yourself in Tao cultivation and propagation; Now that you are here, don't neglect the deep grace of Heaven.

因時限之不下述      隱於佛地祝幸福

Time is limited so I will end with these words and retreat by wishing you happiness.

哈哈止